

[每日阅读]生日快乐歌溯源 PDF转换可能丢失图片或格式，  
建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/177/2021\\_2022\\_\\_5B\\_E6\\_AF\\_8F\\_E6\\_97\\_A5\\_E9\\_98\\_85\\_c65\\_177684.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/177/2021_2022__5B_E6_AF_8F_E6_97_A5_E9_98_85_c65_177684.htm) The story of how the song "Happy Birthday to You" came to be, began as a sweet one, that later soured. Two sisters, Mildred Hill, a teacher at the Louisville, Kentucky Experimental Kindergarten, and Dr. Patty Hill, the principal of the same school, together wrote a song for the children, entitled "Good Morning to All." When Mildred combined her musical talents, as the resident expert on spiritual songs, and as the organist for her church, with her sisters expertise in the area of Kindergarten Education, "Good Morning to All" was sure to be a success. 关于“祝你生日快乐”一歌是如何产生的故事，一开始是件令人愉快的事，到后来就变了味，令人很扫兴。事情是这样的：有姐妹俩，一个叫玛德里德希尔，路易思维尔市肯德基实验幼儿园教师，一个叫柏蒂希尔，该校的校长。姐妹俩一道为儿童们谱写了一首歌，歌名为“大家早上好”。玛德里德是当地赞美歌的专家，再加上她的音乐天分，又是当地教堂的风琴师，而且她姐姐在幼儿教育方面也很有经验，“大家早上好”一歌无疑是个巨大的成功。 The sisters published the song in a collection entitled "Song Stories of the Kindergarten" in 1893. Thirty-one years later, after Dr. Patty Hill became the head of the Department of Kindergarten Education at Columbia Universitys Teacher College, a gentleman by the name of Robert H. Coleman published the song, without the sisters permission. To add insult to injury, he added a second verse, the

familiar "Happy Birthday to You." 1893年，两姐妹发表了一部歌曲集，题名为“ 幼儿园的故事 ”。三十一年以后，在柏蒂希尔出任哥伦比亚大学师范学院幼儿教育系系主任之后，一个名叫罗伯特H科尔曼的男士未经姐妹俩的允许，私自出版了这首歌，在这首歌后又加上了一段，即大家熟悉的“ 祝你生日快乐 ”，这就构成了对姐妹俩的伤害和侮辱。科尔曼先生增加的第二段歌词使这首歌很快就十分流行。100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 [www.100test.com](http://www.100test.com)